



Årsberetning 2021

URAFIKI

Org nr 911 836 741



Årsberetning med redegjørelse for årsregnskapet 2021

Arten av virksomhet og hvor den drives

Urafiki er en ideell humanitær organisasjon, religiøst og politisk uavhengig. Urafiki er drevet uten profittsyn og alt arbeid foregår som frivillig innsats.

Organisasjonen har hovedsete i Bergen. En del norske skoler har engasjert seg i Urafikis arbeid, og med unntak av en skole i Arendal er alle lokalisert i Vestland fylke. Urafiki har dessuten en liten gruppe engasjerte personer i Hamburg som bidrar i arbeidet med å skaffe midler til formålet.

Formål og mål

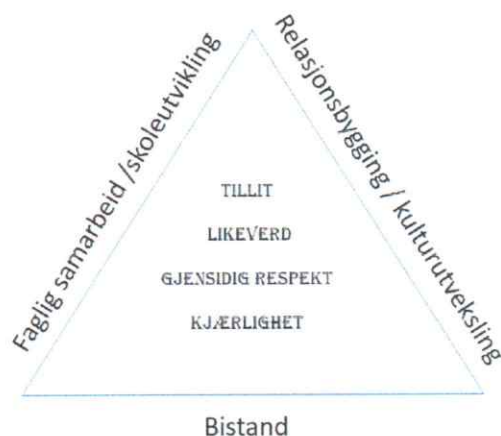
I Urafikis vedtekter¹ er organisasjonens formål og mål formulert slik:

Formål: *Urafiki skal bidra til skoleutvikling i Bukavu, DR Kongo og til økt forståelse, kulturutveksling og vennskapsutvikling mellom Norge og DR Kongo.*

Mål:

- Skolegang i gode og tjenlige skolebygg for alle barn og unge i Bukavu.
- Faglig samarbeid om pedagogikk og undervisning
- Utvikling av gjensidig forståelse, respekt, tillit og vennskap.

Modellen nedenfor synliggjør Urafikis helhetlige tilnærming. De tre målområdene går hånd i hånd og utfyller hverandre. Kjerneverdiene som er plassert i midten er utarbeidet i samarbeid med vår søsterorganisasjon Urafiki Bukavu-Bergen (UBB)²



¹ Sist revidert mars 2020

² Se dokumentet Etiske retningslinjer for Urafiki for utfyllende informasjon om kjerneverdiene og deres betydning for det daglige arbeidet. Sist justert aug 2020 Tilgjengelig på Urafikis hjemmesiden www.urfiki.no

Urafikis styre

I 2021³ har Urafikis styre bestått av
 Anne Hedin (styremedlem)
 Inger Fossen (økonomiansvarlig)
 Reidun Lønning (styremedlem)
 Vagleik Stoveland (styremedlem)
 Anne Wergeland (referent)
 Kjersti Werner (styreleder)



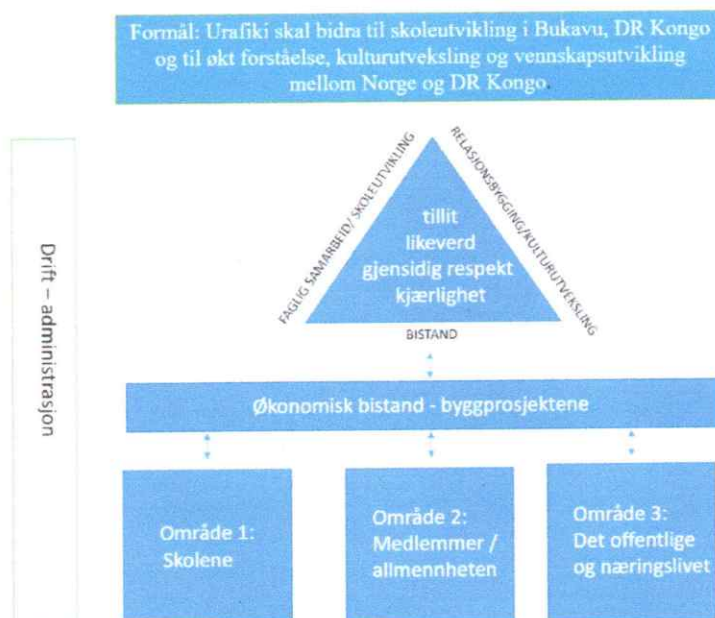
Styremøter og årsmøte:

Styret har hatt 11 styremøter hvor totalt 167 saker ble behandlet. En del av møtene ble gjennomført digitalt.

Årsmøtet var berammet til 26.mai, men et fysisk årsmøte lot seg ikke gjennomføre på grunn av restriksjoner som følge av koronaepidemien. Styret ba derfor i mail om medlemmenes fullmakt til å ivareta årsmøtets oppgaver; behandle og godkjenne årsberetning 2020, årsregnskap 2020 samt å forestå valg av tre styremedlemmer. Styret mottok ingen innsigelser til denne fremgangsmåten. Årsmøtet ble dermed å betrakte som gjennomført etter styrets behandling av sakene.

Omorganisering av styrets arbeid

Urafiki har ingen administrasjon, men et arbeidende styre. Ansvars- og oppgavefordeling innad i styret har ikke vært tilstrekkelig avklart, og det ble derfor igangsatt arbeid for å definere de sentrale arbeidsområdene og ansvaret for områdene ble fordelt innad i styret. Arbeidet med å utvikle strategiske planer for hvert av områdene er ennå ikke avsluttet. De ulike områdene fremkommer av modellen nedenfor.



³ Fra og med årsmøtet våren 2021

Nytt nettverkssamarbeid - Bistand Vest

I 2021 innledet Adinastiftelsen, Stiftelsen Nyenga og Urafiki et nettverkssamarbeid som har fått navnet Bistand Vest. Bakgrunnen er en del felles utfordringer vi opplever som små bistandsorganisasjoner. Gjennom Bistand Vest ønsker vi bl.a. å

- Gi små bistandsorganisasjoner på Vestlandet en tydeligere stemme
- Utveksle erfaringer og bistå hverandre med praktiske råd og tips
- Arrangere årlige temakvelder med relevante tema

Det nyetablerte nettverket Bistand Vest tok umiddelbart kontakt med Bergen kommune med tanke på å bli inkludert i kommunens planer for å tilrettelegge for frivillig aktiviteten. Initiativet ble godt mottatt og Bistand Vest ble invitert til å bidra i utarbeidelse av ny plan for frivillighet i kommunen. Bistand Vest har dessuten deltatt i en debatt i Bistandsaktuelt⁴ om utfordringene som møter små bistandsorganisasjoner. En planlagt temakveld med samme temaområde ble utsatt til våren 2022 bl.a. som følge av koronaepidemien.

Medlemsutvikling og medlemskontakt

Urafiki hadde 73 medlemmer ved utgangen av 2021 og medlemsavgiften var på kr 250,-. Medlemmene får god informasjon gjennom hjemmesiden som oppdateres jevnlig. Det samme gjelder Facebook-siden. Styret sender også ut Urafiki-nytt til medlemmer og andre interesserte 2-3 ganger pr halvår.

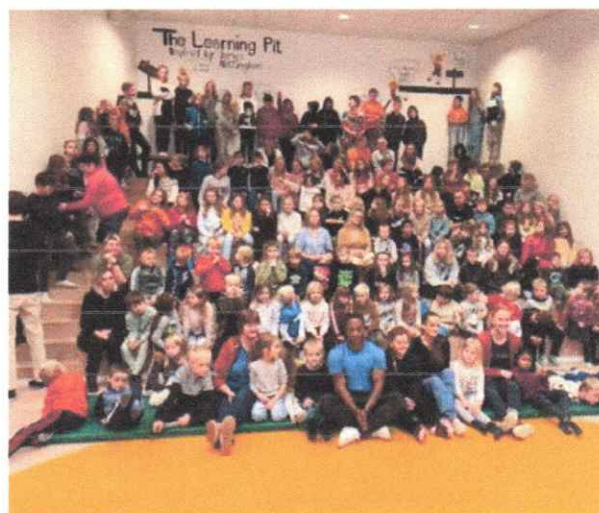
Som følge av koronasituasjonen ble bare ett av de planlagte Urafiki-treffene for medlemmer og andre interesserte gjennomført i 2021. Dette var til gjengjeld et veldig vellykket møte med digital deltakelse fra UBB. Vennskapsskolene Rykene skole i Arendal og EP Kabonde i Bukavu fortalte om sitt samarbeid ved å trekke frem alle likheter mellom skolene og Urafiki-medlem Aline Kabeyabeya fortalte om hjemlandet sitt.

Mange medlemmer og andre støttespillere bidrar i ulike former for dugnadsarbeid, ikke minst i forbindelse med det årlige julemarkedet.

Deltakende skoler i Norge:

Skolesamarbeidet er helt sentralt i Urafikis arbeid, og Urafiki og UBB samarbeider om å opprette vennskapsskolesamarbeid⁵ mellom skoler i Bukavu og Norge. Styret har et sterkt ønske om å utvide antall Urafiki-skoler i Norge slik at alle de ti Urafiki-skolene i Bukavu kan få sin definerte vennskapsskole.

Følgende skoler var i ulik grad knyttet til Urafiki-samarbeidet i 2021: Bjørndalsskogen skole, Christi Krybbe skoler, Lynghaug skole og Midtun og Varden skole i Bergen, Seim skole i Alver kommune og Rykene skole i Arendal.



⁴ Åse Kvinsland Kodal på vegne av Bistand Vest: De små organisasjonene må stå sammen mot klasseskillet i den norske bistanden. Bistandsaktuelt nettutgave. Publisert første gang 17.06.21.

⁵ Mer om vennskapsskolesamarbeidet på www.urfiki.no

Aktiviteten i 2021 - konsekvenser av koronaepidemien

En rekke planlagte aktiviteter og arrangementer har ikke latt seg gjennomføre på grunn av koronaepidemien. Flere Urafikitreff for medlemmer og støttespillere måtte avlyses og årsmøtet ble gjennomført i styret etter fullmakt fra medlemmene. Koronasituasjonen satte også stopper for planlagte inntektsgivende aktiviteter. Loppemarkedet ble avlyst og julemarkedet ble forkortet med fire dager.

Pandemien har også ført til redusert aktiviteten ved deltakende skoler. Færre skoler har gjennomført lokale aksjoner for å samle inn penger til skolebygg og skolesamarbeidet mellom vennskapsskoler har også blitt redusert. Styret vil vurdere hvordan Urafiki kan bidra til revitalisering av arbeidet på skolene når skolehverdagen etter hvert normaliseres etter pandemien.

Pandemien har dermed ført til redusert måloppnåelsen innenfor alle de tre målområdene.

Inntektsgivende aktiviteter:

A Innsamlingsaksjoner på skoler

Fire skoler har gjennomført aksjoner for å samle inn penger til skolebygg
 Bjørndalsskogen skole (Bergen) - årlig solidaritetsløp
 Lynghaug skole (Bergen) - flaskeinnsamling, julemarked m.m.
 Rykene skole (Arendal) - bl.a. flaskeinnsamling og julemarked
 Seim skole (Alver) – solidaritetsløp
 I 2021 utgjør skolenes samlede bidrag kr 118.226

B Salg av hjemmelagete produkter.

Det årlige julemarkedet var vellykket, men måtte avsluttes tidligere enn planlagt pga stor smittefare. Også «Tysklandsgruppen» produserer varer for salg – om enn i mindre målestokk.

C Gaver fra privatpersoner

Urafiki mottar en del pengegaver fra enkeltpersoner eller grupper. I 2021 ble det etablert en ordning hvor enkeltpersoner kan bidra med faste månedlige beøp. Antallet faste givere er foreløpig relativt lite, men man kan forvente en liten økning når muligheten blir bedre kjent.

Mot slutten av året informerte Urafiki-ambassadør sprinteren Salum Kashafali om at han ville gi deler av startpenger og premie etter gullmedaljen i Paralympics til Urafiki⁶. Nyheten fikk nasjonal oppmerksomhet etter TV-innslag på Dagsrevyen. I dagene rundt TV-innslaget mottok Urafiki mange gaver med referanse til innslaget, til sammen et betydelig beløp for en liten organisasjon som Urafiki.



⁶ Effektueres i 2022.

D Nye muligheter som har åpnet seg i 2021.

Noen nye muligheter for å skaffe midler til bistandsarbeidet / byggearbeidet i Bukavu har åpnet seg i 2021.

- Urafiki ble godkjent som mottaker av Grasrotandelen. Ved årets slutt hadde 14 personer valgt Urafiki som mottaker av deres grasrotandel. Grasrotandelen betyr en liten, men kjærkommen årlig inntekt for Urafiki.
- Urafiki ble godkjent for innsamling via Facebook og det ble gjennomført flere slike mindre innsamlingsaksjoner i 2021, spesielt i forbindelse med fødselsdager.
- Salg av brukte gjenstander på Finn som et alternativ til loppemarked. Tidkrevende, men kan innbringe et godt beløp.
- Det ble gjennomført et garasjesalg som alternativ til loppemarked. God inntekt sett i forhold til arbeidsinnsats.
- Tilbud om online yoga-trening hvor inntekten går til Urafiki, kalt Amani yoga.

Bidrag i form frivillig innsats.

Alt arbeid i Urafiki blir utført på dugnad. Det blir ikke minst lagt ned et betydelig arbeid i produksjon av varer for salg og i planlegging og gjennomføring av loppemarked og julemarked. Dugnadsarbeidet omfatter også arbeid i styret, samhandling med UBB og kontakt med deltakende skoler både i Norge og Kongo. Interessen for å delta i praktisk arbeid for Urafiki er fortsatt økende.



Overføring av midler til formålet i Bukavu

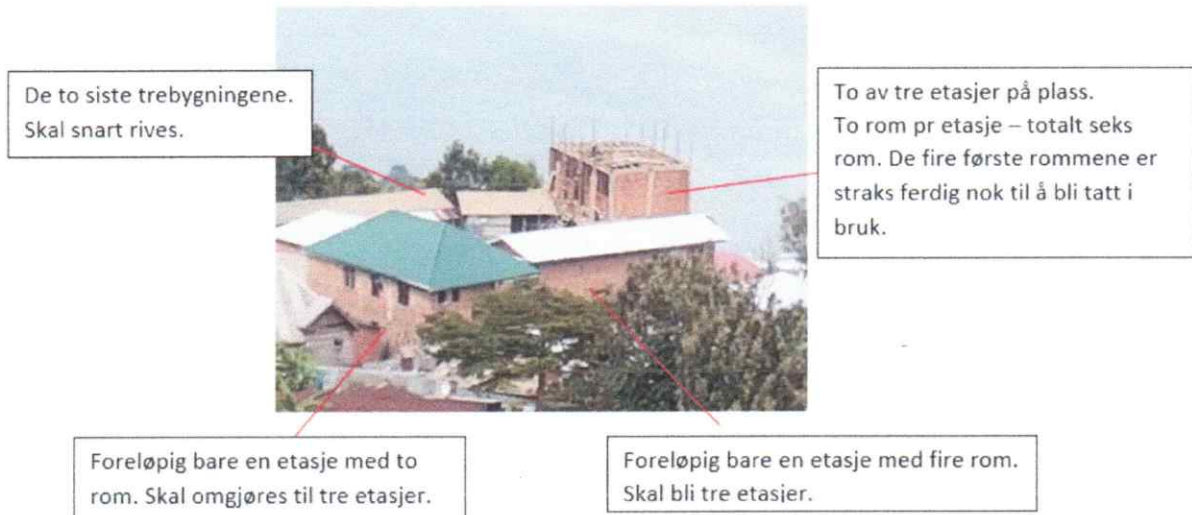
Det er utarbeidet en langtidsplan for nødvendig nybygging og utbedring ved de deltakende skolene. Prioriteringene er gjort av UBB. Behovene er formidable samtidig som Urafikis midler er svært begrenset og uforutsigbare. Urafiki tar ikke opp lån, så fremdriften i prosjektene er hele tiden avhengig av ulike innsamlinger, gaver m.m. I forståelse med UBB strekker de ulike byggeprosjektene seg derfor over mange år.

Når det likevel kan vises til god fremgang i byggearbeidet, skyldes det en ytterst kostnadseffektiv driftsform: alt arbeid både i Urafiki i Norge og i UBB foregår på dugnad. Organisasjonene har ingen ansatte, og styremedlemmene mottar ingen form for honorar. Urafiki bidrar heller ikke med driftsmidler til skolene. Dette er i samsvar med ønske fra UBB.

Institute Makedonia – kombinert ungdoms-/videregående skole

Arbeidet med å bygge Institute Makedonia i mur er godt i gang. Samtidig skal kapasiteten utvides fra 10 til 16 klasserom. Arbeidet vil måtte strekke seg over atskillig år, noe både UBB, skoleledelse og ansatte er innforstått med. Skolen bygges i blokker og hele skolen skal etter hvert få tre etasjer. Undervisningen foregår foreløpig i de gamle brakkene, men vil bli flyttet til nye lokaler etter hvert som rommene blir ferdig nok til å kunne brukes.

I 2021 ble det som planlagt overført USD 10.000, ca kr 83.500. Bildet viser status desember 2021.



EP Makedonia - barneskole:

Barneskolen EP Makedonia har hatt elendige og til dels helsefarlige forhold. Skolen trenger utvilsomt en helt ny skolebygning og et utbedret uteområde. EP Makedonia står likevel et stykke nede på prioriteringslisten, for det er mange og store behov blant Urafiki-skolene.

I 2021 ble det iverksatt et adhoc-prosjekt⁷ for å utbedre forhold som utgjør direkte helsefare, og det ble overført kr 83.539,- til formålet, dvs USD 9900.



Rektor på EP Makedonia peker på avfallsvannet som renner åpent der elevene leker.

⁷ Se prosjektrapport på www.urfiki.no

Ved utgangen av 2021 er følgende utført:

- Seks nye toaletter er bygget
- Etablering av septiktanker for mottak av avfallsvann
- Grøfting og drenering av skoleplassen for å lede vekk avløpsvann fra som flommer over skoleplassen ved regnvær.
- Omgjøring av takene på trebygningene fra saltak til skråtak slik at regnvann ledes vekk.
- Fundamentering av trebygninger som fortsatt ikke har fundament for å hindre regnvann i å flomme inn i klasserommet under regnvær.

Følgende gjenstår, men vil bli slutført tidlig i 2022:

- Avsluttende arbeid på de seks nye toalettene
- No supplerende toaletter

EP Kabonde - barneskole

EP Kabonde er på vei fra en- til to-parallell skole og har derfor behov for et nytt klasserom årlig inntil skolen får 12 klasserom. Skolen står et godt stykke nede på Urafikis prioriteringsplan, så foreløpig løses kapasitetsutfordringen ved at foreldrene bygger et nytt klasserom i tre hvert år, med litt økonomisk hjelp fra vennskapsskolen Rykene skole i Arendal. trebygning hvert år.

Mot slutten av året ble det klart at EP Kabonde ville kunne få et nybygg med seks klasserom og tilhørende kontorer og toaletter gjennom Fond Soial de la ED Congo, forutsatt at skolen kunne bidra med en egenandel på USD 5000. Etter diskusjoner med UBB ble det enighet om at Urafiki skulle bidra med egenandelen og kr 43.681 ble overført til formålet. Byggearbeidet har en samlet kostnad på USD 100.000 og vil bli utført i 2022.



Fra årlig foreldredugnad på Kabonde, men nå skal det altså bli nybygg i mur.

Institute Kazaroho

Bygging av en ny skolebygning i tre etasjer til Institute Kazaroho har vært Urafiki sin hovedsatsing de senere årene. Tomten ble kjøpt i 2014, grunnarbeidet ble utført i 2015 og i 2016 startet byggearbeidet.

Fremdriften i dette byggeprosjektet er, som i øvrige prosjekter, helt avhengig av hvilke midler vi har disposisjon til enhver tid, og i 2021 var det for første gang ingen overføringer. Dette skyldes en kombinasjon av at vi måtte prioritere et adhoc-prosjektet på EP Makedonia (se over) og dels et lavere aktivitetsnivå og dermed færre inntekter på grunn av pandemien.

Status ved utgangen av 2021 er at alle de 16 planlagte klasserommene er ferdig og tatt i bruk. Det samme gjelder 3 kontorer og et personalrom. Følgende arbeid gjenstår: 14 toaletter, pussing og maling av innervegger, installasjon av elektrisitet, port/mur ved inngangen og en del basisinventar. Gjenstående arbeid er kalkulert til USD 36.300 / NOK ca 325.000⁸. Det er grunn til å tro at dette resterende beløpet kan overføres i 2022 og at skolen dermed kan ferdigstilles.



⁸ Avhengig av dollarkursen

Økonomistyring og rapportering

Urafiki samarbeider tett med søsterorganisasjonen UBB i Bukavu og alle prosjekter og disposisjoner drøftes fortløpende med UBB. UBB har prosjektansvar for alle prosjekter i Bukavu. Prosjektansvaret omfatter planlegging, oppfølging av arbeidet, økonomistyring, dokumentasjon og rapportering. I løpet av 2021 ble det etablert rutiner for jevnlig digitale møter mellom representanter for de to styrene.

Det er utarbeidet et enkelt, men sikkert og transparent system for rapportering og dokumentasjon av utført arbeid. Hver overføring følges av et nummerert «Money transfer-skjema» som spesifiserer hvordan de overførte midlene skal benyttes. Styret i UBB kvitterer på og returnerer Money transfer-skjemaet sammen med regnskap og kopier av kvitteringer når det avtalte arbeidet er utført. Urafiki mottar dessuten fortløpende dokumentasjon i form av bilder og kommentarer som viser fremdriften i de aktuelle byggearbeidene. Alt utført arbeid blir inspisert når representanter for Urafiki har anledning til å besøke Bukavu. Styret i Urafiki Bergen er godt fornøyd med økonomioppfølging og dokumentasjonen fra vår søsterorganisasjon UBB.

Utvikling av innsamlingsprosent, formålsprosent og administrasjonsprosent

Innsamlingsprosent: 100

Formålsprosent: 92

Administrasjonsprosent: 3 (Bare kostnad til revisor)

Arbeidsmiljø

Urafiki har ingen ansatte. Alt arbeid utføres på dugnad. Spørsmålet om arbeidsmiljø er derfor ikke relevant.

Likestilling

Styret i Urafiki består av 5 kvinner og 1 mann.

Ytre miljø

Urafiki driver ingen virksomhet som forurenser det ytre miljøet.

Fremtidig utvikling / fortsatt drift

Urafiki er en liten organisasjon med begrensede midler, men svært kostnadseffektiv drift og en betydelig og økende frivillig innsats både i Norge, Tyskland og Bukavu gjør at midlene rekker langt. Gjennom to årene med pandemi har man registrert mindre aktivitet ved de deltakende skolene. Det er å håpe at aktiviteten tar seg opp igjen når den lange perioden med varierende smitteverntiltak og periodevise nedstenginger er over.

Gradvis økende digitalisering og dermed økende muligheter for digital kontakt gjør at mulighetene for samarbeid på tvers av kontinentene stadig øker.

Årsregnskapet for 2021 er utarbeidet under forutsetning av fortsatt drift, og styret bekrefter at forutsetningene for fortsatt drift er til stede.

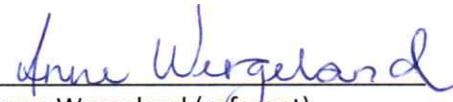
Styring av finansiell risiko.

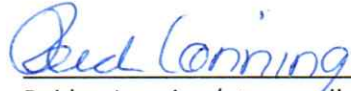
Urafiki bidrar til bygging av skoler og evt noe skoleutstyr bare i den grad midler er tilgjengelig. Våre samarbeidspartnere i Bukavu er innforstått med dette. Organisasjonen har ingen utestående gjeld og har heller ingen planer om å oppta lån. Det foreligger derfor ingen finansiell risiko.


Bergen 14.02.2022

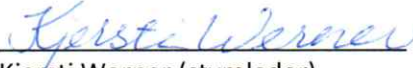

Inger Fossen (regnskapsansvarlig)


Vigleik Stoveland (nestleder)


Anne Wergeland (referent)


Reidun Lønning (styremedlem)


Anne Hedin (styremedlem)


Kjersti Werner (styreleder)